

JOURNAL OFFICIEL

DU TERRITOIRE DU TOGO PLACÉ SOUS LE MANDAT DE LA FRANCE

PARAISANT LE 1^{er} ET LE 16 DE CHAQUE MOIS A LOMÉ

ABONNEMENTS

	UN AN	SIX MOIS
Togo, France et Colonies	435 fr.	20 fr.
Stranger { Pays à demi-tarif	50 fr.	30 fr.
{ Pays à plein tarif	60 fr.	35 fr.
Prix du numéro	Au comptant, à l'imprimerie : 1, fr. 50 Par porteur ou par la poste. Togo, France et Colonies : 1, fr. 75 Etranger : Port en sus.	

N. B. Ces tarifs ne sont valables que pour 1929.

ABONNEMENTS ET ANNONCES

Pour les abonnements et annonces, s'adresser au Directeur de l'Ecole Professionnelle de la Mission Catholique de LOMÉ, TOGO. (A. O. F.)

Les abonnements sont payables d'avance.

ANNONCES ET AVIS DIVERS

La ligne	2 fr.
Minimum	10 fr.
La page	200 fr.
Chaque annonce répétée : moitié prix ; minimum	10 fr.

Ce tarif ne s'applique pas aux tableaux ni aux insertions faites en caractères plus petits que ceux du texte du Journal.

Pour les réclames, demandez le tarif spécial.

SOMMAIRE



PARTIE OFFICIELLE

ACTES DU POUVOIR CENTRAL

Décret du 17 Mars 1929 portant modification à l'article 87 du décret du 30 décembre 1912 sur le régime financier des colonies (Arrêté de promulgation du 3 mai 1929). 338

Décret du 21 Mars 1929 portant modification du décret du 7 juin 1914 créant à l'école coloniale une section spéciale de préparation pour les carrières administratives de l'Afrique du nord. 338

Décret du 27 Mars 1929 portant ouverture de crédits supplémentaires au budget local du Togo et au budget annexe de la santé publique et de l'assistance médicale indigène. (Arrêté de promulgation du 7 mai 1929). 339

Personnel Européen. 339

Ecole Coloniale 339

ACTES DU POUVOIR LOCAL

Arrêté du 23 Avril 1929 prohibant la circulation des anciennes monnaies allemandes démonétisées. 340

Arrêté du 26 Avril 1929 créant une circonscription administrative dans la zone des travaux neufs du chemin de fer du nord. 340

Arrêté du 26 Avril 1929 créant un dispensaire annexe. 340

Arrêté du 6 mai 1929 créant un comité consultatif de l'enseignement. 340

Erratum au J. O. du Togo du 1^{er} février 1929 page 148. 341

Erratum au J. O. du Togo du 1^{er} janvier 1929 page 3. 341

Actes concernant le personnel européen 341

Actes concernant le personnel indigène 342

Avis de concours 343

Boisson alcoolique 343

Commission 343

Conseil d'hygiène 343

Domaines 343

Enseignement 343

Indemnités 343

Produits pharmaceutiques 344

Remise gracieuse d'impôts 344

Etat des mouvements de la navigation du port de Lomé portant le mois d'avril 1929 345

PARTIE NON OFFICIELLE 346

Pertes de titres fonciers 346

PARTIE OFFICIELLE**ACTES DU POUVOIR CENTRAL****Régime financier des colonies**

ARRÊTÉ N° 223 promulguant au Togo le décret du 17 mars 1929 portant modification à l'article 87 du décret du 30 décembre 1912 sur le régime financier des colonies ;

LE GOUVERNEUR DES COLONIES
OFFICIER DE LA LÉGIION D'HONNEUR
COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE,

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo ;

Vu le décret du 17 mars 1929 portant modification à l'article 87 du décret du 30 décembre 1912 sur le régime financier des colonies.

ARRÊTE :

ARTICLE UNIQUE. — Est promulgué dans le Territoire du Togo placé sous le mandat de la France le décret du 17 mars 1929 portant modification à l'article 87 du décret du 30 décembre 1912 sur le régime financier des colonies.

Lomé, le 3 mai 1929.

BONNECARRÈRE.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE.

Vu les lois, ordonnances et décrets organiques des colonies ;

Vu le décret du 30 décembre 1912, sur le régime financier des colonies ;

Vu l'article 133 de la loi du 30 décembre 1928 portant fixation du budget général de l'exercice 1929 ;

Vu le décret du 16 avril 1924, fixant le mode de promulgation de la publication des textes réglementaires au Togo et au Cameroun ;

Vu les décrets du 22 mai 1924, fixant la législation applicable au Togo et au Cameroun ;

Sur le rapport du Ministre des Colonies et du Ministre des Finances ;

DÉCRÈTE :

ARTICLE PREMIER. — Le premier alinéa de l'article 87 du décret du 30 décembre 1912, est modifié ainsi qu'il suit :

« Les colonies non groupées ou les groupes de colonies constitués en gouvernements généraux peuvent recourir à des emprunts. Dans les colonies de la Guadeloupe, de la Guyane, de la Martinique, de la Réunion, de l'Inde et de la Nouvelle-Calédonie, ces emprunts sont délibérés par les conseils généraux. Dans toutes les autres colonies, ils sont décidés par les Gouverneurs ou Gouverneurs Généraux, les conseils d'administration ou de gouvernement entendus. Les emprunts doivent être approuvés par des décrets pris en conseil d'Etat ou par une loi, si la garantie de l'Etat

est demandée. Tous emprunts des colonies ayant déjà fait appel à la garantie de l'Etat pour des emprunts antérieurs sont autorisés par une loi. Sont assimilés aux emprunts et, par suite, soumis à la même procédure d'approbation, les engagements d'une durée de plus de cinq années, comportant le paiement d'annuités d'un montant supérieur à 250.000 francs. Ne sont pas soumis à ces dispositions, les contrats et marchés passés pour assurer le fonctionnement des services publics et administratifs. En ce qui concerne les engagements contractés en monnaie locale, le montant en francs des annuités envisagées doit être évalué en prenant comme taux de conversion le taux employé lors de l'établissement du dernier budget de la colonie intéressée.

ART. 2. — Le présent décret est applicable aux territoires du Togo et du Cameroun placés sous le mandat français.

ART. 3. — Le Ministre des Colonies et le Ministre des Finances sont chargés chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

Fait à Paris, le 17 mars 1929.

GASTON DOUMERGUE.

Par le Président de la République :

Le Ministre des Colonies,

ANDRÉ MAGINOT.

Le Ministre des Finances,
HENRI CHIRON.

Ecole coloniale

Décret du 21 mars 1929 portant modification du décret du 7 juin 1914 créant à l'Ecole Coloniale une section spéciale de préparation pour les carrières administratives de l'Afrique du Nord ;

L'article 2 du décret du 7 juin 1914, modifié par le décret du 30 novembre 1924, est de nouveau modifié ainsi qu'il suit :

ART. 2. — Les jeunes gens qui désirent suivre les cours de la section spéciale de l'Afrique du Nord doivent :

1° Etre Français ;

2° Etre titulaires d'un diplôme de bachelier ou d'un titre permettant l'inscription, avec dispense du baccalauréat, dans une faculté de droit en vue de la licence ;

3° Etre âgés de dix-sept ans au moins et de vingt-six au plus au 1^{er} janvier de l'entrée à l'école ; cette dernière limite étant prolongée d'un nombre d'années égal à celui des années passées sous les drapeaux ;

4° Justifier d'une aptitude physique suffisante.

Ils auront à fournir les pièces suivantes :

a) Extrait de l'acte de naissance, dûment légalisé ;

b) Extrait du casier judiciaire ;

c) Certificat de bonnes vie et mœurs ;

d) Diplôme de bachelier ou justification officielle du titre permettant l'inscription dans une faculté de droit ;

e) Certificat d'aptitude physique.

Avant l'ouverture des cours, les candidats admis subissent à l'école une contre-visite médicale devant le conseil supérieur de santé des colonies qui constate si les candidats sont aptes à servir dans l'Afrique du Nord ou si leur admission doit être ajournée. La liste des candidats est arrêtée par le ministre des colonies sur la proposition du conseil d'administration de l'école coloniale.

Ouverture de crédits supplémentaires au budget local du Togo et au budget annexe de la santé publique et de l'assistance médicale indigène pour l'exercice 1928.

ARRÊTÉ N° 229 promulguant le décret du 27 mars 1929 portant ouverture de crédits supplémentaires au budget annexe de la santé publique et de l'assistance médicale indigène.

LE GOUVERNEUR DES COLONIES,
OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,
COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE,

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo ;

Vu le décret du 27 mars portant ouverture de crédits supplémentaires au budget local du Togo et au budget annexe de la santé publique et l'assistance médicale indigène.

ARRÊTE :

ARTICLE UNIQUE.— Est promulgué dans le Territoire du Togo le décret du 27 mars 1929 portant ouverture de crédits supplémentaires au budget local du Togo et au budget annexe de la santé publique et l'assistance médicale indigène pour l'exercice 1928.

Lomé, le 7 mai 1929
BONNECARRÈRE

LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE,

Sur le rapport du ministre des colonies ;

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions du Commissaire de la République au Togo, modifié par le décret du 21 janvier 1925 ;

Vu le mandat sur le Togo confirmé à la France par le conseil de la Société des nations, en exécution des articles 22 et 419 du traité de Versailles en date du 28 juin 1919 ;

Vu le décret du 30 décembre 1912 sur le régime financier des colonies ;

Vu le décret du 31 décembre 1927 portant approbation des budgets du Togo, exercice 1928 ;

DÉCRÈTE :

ARTICLE PREMIER.— Sont approuvés les arrêtés ci-après, pris en conseil d'administration, à la date du 28 juin 1929, par le Commissaire de la République au Togo ;

1° Arrêté portant ouverture, à divers chapitres du budget local, exercice 1928, de crédits supplémentaires s'élevant au total à la somme de 714.000 fr. ;

2° Arrêté portant ouverture, à divers chapitres du budget annexe de la santé publique, exercice 1928, de crédits supplémentaires s'élevant au total à la somme de 430.000 fr.

Art. 2.— Le ministre des colonies est chargé de l'exécution du présent décret.

Fait à Paris, le 27 mars 1929.

GASTON DOUMERGUE

Par le Président de la République :

Le Ministre des Colonies,
ANDRÉ MAGINOT.

Voir les arrêtés susmentionnés du 28 janvier 1929 n° 67 et 68 au J. O. 1929 pages 124 et 125.

PERSONNEL EUROPÉEN

Rappel de services militaires

Par arrêté du Ministre des Colonies en date du 10 août 1928, un rappel d'ancienneté pour services militaires de un an cinq mois vingt-sept jours a été attribué, en exécution des dispositions de l'article 7 de la loi du 1^{er} avril 1923, à M. FIGUERRS (Robert), ingénieur adjoint stagiaire des travaux d'agriculture au Togo.

Promotions

Par décret en date du 10 août 1928, rendu sur la proposition du Ministre des Colonies, M. FIGUERRS (Robert), ingénieur adjoint stagiaire des travaux d'agriculture au Togo, a été titularisé et nommé à l'emploi d'ingénieur adjoint de 3^e classe, à compter du 23 juin 1928 (conserve un rappel de un an 5 mois 27 jours).

Par décret du 20 avril 1929 M. FREAU Henri Administrateur commandant le cercle d'Atakpamé a été promu Administrateur en chef des colonies.

(Réserve) Infanterie Coloniale.

Par décret du 8 mars 1929, est promu dans la Réserve, au grade de lieutenant de réserve, pour prendre rang du 29 septembre 1927.

Mr. GENIN MARC. EDOUARD, MARIE, S/Lt. de Réserve du B. T. S. N° 8.

Le Sergent du Génie SUBRA Simon Pierre en service hors cadres au Togo a été promu au grade de Sergent-Chef du Génie pour compter du 1^{er} février 1929.

ECOLE COLONIALE

Par arrêtés en date du 22 mars 1929 :

Le nombre des élèves à admettre en 1929 dans la section spéciale de la magistrature coloniale est fixé à 10, répartis ainsi qu'il suit :

Sous-section indo-chinoise	2
Sous-section africaine	8
Total	10

Les élèves de 1^{re} année des sections administratives de l'école coloniale seront, à la fin de l'année scolaire 1928-1929, répartis ainsi qu'il suit :

Section indo-chinoise	8
Section africaine et malgache	20

ACTES DU POUVOIR LOCAL

Circulation monétaire

ARRÊTÉ N° 204 bis prohibant la circulation des anciennes monnaies allemandes démonétisées.

LE GOUVERNEUR DES COLONIES
OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR
COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo ;

Vu le décret du 24 mars 1928 déterminant au Togo l'exercice des pouvoirs disciplinaires ;

Vu le décret du 22 mai 1924 fixant la législation applicable au Togo ;

Vu le tableau III annexé à l'arrêté n° 629 du 6 novembre 1928 relatif aux prohibitions et restrictions d'importation, et notamment le paragraphe 12 interdisant l'entrée dans le Territoire des jetons en cuivre, en nickel ou en tout autre métal et tous autres objets similaires susceptibles d'être confondus avec les monnaies ayant cours légal ;

Le Conseil d'Administration entendu ;

ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — La mise en circulation des anciennes pièces allemandes de toute espèce, démonétisées, est interdite dans le Territoire du Togo.

ART. 2. — Toute personne convaincue d'utiliser ces pièces dans les transactions, de quelque nature qu'elles soient, sera punie des peines de simple police s'il s'agit d'un contrevenant de statut européen, et des peines disciplinaires si le contrevenant est de statut indigène, sans préjudice de la confiscation des monnaies saisies.

ART. 3. — Toutefois, à titre transitoire et jusqu'au premier juillet, l'Administration reprendra aux seuls habitants du Territoire les pièces de cinq pfennigs au taux de cinq centimes.

L'échange de ces monnaies s'effectuera aux caisses de l'agence intermédiaire à Lomé et des agences spéciales dans les cercles.

Ces comptables justifieront de leurs dépenses par la production des pfennigs rachetés. Ces monnaies qui seront dirigées sur le magasin général le premier juillet seront comptées, puis détruites en présence d'une commission.

ART. 4. — Les Administrateurs commandant de cercle sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Lomé, le 23 avril 1929.
BONNECARRÈRE.

Travaux neufs

ARRÊTÉ N° 205 créant une circonscription administrative dans la zone des travaux neufs du Chemin de Fer du Nord.

LE GOUVERNEUR DES COLONIES,
OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,
COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE,

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo ;

ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Il est créé dans la zone des travaux neufs du Chemin de Fer du Nord une circonscription administrative partant d'Agbonou et suivant le tracé de la future voie ferrée en comprenant dans toute sa longueur la totalité des campements et des chantiers des dits travaux.

ART. 2. — Le Directeur des Travaux Neufs est Chef de cette circonscription administrative. Il a en cette qualité les pouvoirs dévolus aux Commandants de cercle.

Toutefois en matière de justice indigène l'Administrateur commandant le cercle d'Atakpané demeure compétent pour toutes les affaires tant civiles que pénales nées dans la nouvelle circonscription.

ART. 3. — Le présent arrêté sera enregistré et communiqué partout où besoin sera.

Lomé, le 26 avril 1929.
BONNECARRÈRE.

Santé

ARRÊTÉ N° 211 créant un dispensaire-annexe.

LE GOUVERNEUR DES COLONIES,
OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,
COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE,

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo ;

Vu l'arrêté du 11 août 1921 réglementant le fonctionnement des services sanitaires et médicaux au Togo ;

Sur la proposition du Chef du Service de Santé ;

ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Est créé, pour compter du 1^{er} mai 1929, un dispensaire-annexe à Aklakou (Cercle d'Anécho).

ART. 2. — Le Chef du Secrétariat Général, le Chef du Service de Santé, et l'Administrateur Commandant le cercle d'Anécho, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Lomé, le 26 avril 1929.
BONNECARRÈRE.

Enseignement

ARRÊTÉ N° 227 créant un Comité consultatif de l'Enseignement.

LE GOUVERNEUR DES COLONIES,
OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,
COMMISSAIRE DE LA RÉPUBLIQUE,

Vu le décret du 23 mars 1921 déterminant les attributions et les pouvoirs du Commissaire de la République au Togo ;

Sur la proposition du Chef du Service de l'Enseignement.

ARRÊTE :

ARTICLE PREMIER. — Il est créé un Comité consultatif de l'Enseignement.

Président : Le Chef du Secrétariat Général ou son délégué.

Vice-président : Le Chef du Service de l'Enseignement.

Membres : Le Chef du Service de l'Education physique et des Sports.

Le Directeur du Cours Complémentaire.

Le Directeur du Cours de Pédagogie.

Un directeur d'Ecole Régionale nommé par le Commissaire de la République.

Une directrice d'école ménagère nommée par le Commissaire de la République.

Un représentant de la Mission Catholique.

Un représentant de la Mission Protestante.

Un représentant du Conseil des Notables.

Art. 2. — Ce Comité se réunit une fois par an pour donner son avis sur les questions relatives à l'enseignement officiel et privé, à l'éducation physique et professionnelle, aux œuvres post-scolaires, qui lui sont soumises par le Commissaire de la République.

Art. 3. — Le Chef du Secrétariat Général et le Chef du Service de l'Enseignement sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Lomé, le 6 mai 1929.

BONNECARRÈRE.

Suppléments de fonctions

ERRATUM

au Journal officiel du Territoire du Togo n° 126 du 1^{er} février 1929, page 118.

Au lieu de :

« Agent chargé des observations météorologiques 1.200 frs »

Lire :

« Agent chargé des observations météorologiques 2.000 frs »

Lomé, le 4 mai 1929.

Le Commissaire de la République,
BONNECARRÈRE.

Douanes

ERRATUM

Au Tableau 1 annexé à l'arrêté du 6 novembre 1928 fixant les taxes à percevoir à l'entrée dans le Territoire du Togo des produits de toute origine et provenance (J.O. 1929 page 3) :

Poivres et piments de toutes sortes — quotité des droits :

au lieu de 300 francs.

lire . . . 416 francs.

Lomé, le 7 mai 1929.

Le Commissaire de la République,
BONNECARRÈRE.

PERSONNEL EUROPÉEN

Affectations.

Par décisions du :

26 avril 1929. — M. PORTE, Directeur des travaux neufs du chemin de fer et des travaux publics est nommé chef de la circonscription administrative des travaux neufs du che-

min de fer du nord par l'arrêté du 26 avril 1929 précité. Il aura en cette qualité l'exercice des pouvoirs disciplinaires.

M. GOUJON administrateur adjoint de 1^{re} classe des colonies, chef du service de la main d'œuvre est nommé adjoint au chef de la circonscription administrative des travaux neufs du chemin de fer du nord.

28 avril 1929. — M. PIERRON, Aide-conducteur des travaux agricoles est affecté au service de l'agriculture à Lomé, en remplacement de M. GAILLAGUET, Conducteur des travaux agricoles appelé à d'autres fonctions.

M. PIERRON touchera à ce titre l'indemnité de mille francs prévue pour cette fonction à compter du 10 avril 1929, date de départ de M. GAILLAGUET.

30 avril 1929. — Les fonctionnaires débarqués du paquebot *Madonna* arrivé le 30 avril reçoivent les affectations suivantes :

M. RETROSI Sous-Chef de gare contractuel, les Sergents du génie NOR et CALAIS désignés pour servir hors cadres au Togo sont mis à la disposition du Chef du Service des voies de pénétration.

4 mai 1929 :

M. CATHELIN Raoul, Chef ouvrier d'art des Chemins de fer de l'A.O.F. est chargé des fonctions de Chef de la Comptabilité-Matières du Chemin de fer et du Wharf en remplacement de M. ARTAXE, Agent comptable Contractuel partant en congé administratif.

Il aura droit en cette qualité à l'indemnité de fonctions prévue à l'arrêté n° 65 précité.

Promotion

Par arrêté du :

30 avril 1929. — Sont promus au grade d'adjoint avant 18 mois M. M. LAURE Louis et RIBEL Paul, Commis après 18 mois des Services Civils du Togo.

Prolongation de séjour

Par décision n° 161 CM du 15 avril 1929 du Commandant Militaire du Dahomey, le Sergent du génie H.C. DANY, est autorisé à accomplir une 3^{re} année de séjour.

Ce sous-Officier devient donc rapatriable le 26 novembre 1930.

Passages

Par décisions du :

27 avril 1929. — Un passage de retour en seconde classe de Lomé à Bordeaux est accordé à M. MAURIES, commis stagiaire des services civils licencié de son emploi, ainsi qu'à sa femme sur le paquebot *Amérique* attendu le 4 Mai 1929.

3 mai 1929. — Un passage de retour en première classe de Lomé à Bordeaux est accordé à Claude PIC, fils d'un administrateur-adjoint de 2^{re} classe des colonies, âgé de 13 mois, à bord du paquebot *Amérique* attendu à Lomé le 4 mai 1929.

Licenciement.

Par arrêté du :

27 avril 1929. — M. MAURIES Jean, commis stagiaire des services civils du Togo est licencié de son emploi pour incapacité professionnelle à compter du 27 avril 1929, date à laquelle il aura terminé sa période de stage supplémentaire qui lui a été imposée par décision en date du 12 avril 1928.

PERSONNEL INDIGÈNE**Nominations.**

Par arrêtés du :

26 avril 1929. — Le nommé Christophe Dovi est agréé en qualité de surveillant auxiliaire de 3^{me} classe stagiaire des Postes et Télégraphes pour compter du 1^{er} mai 1929 et mis à la disposition du Chef du Service des Postes.

26 avril 1929. — Sont nommés aides-médecins stagiaires de 6^{me} classe, pour compter du 16 avril 1929, conformément au rang de classement obtenu par eux au concours qui a eu lieu à Lomé du 2 au 5 avril 1929, et sont provisoirement maintenus dans leurs affectations actuelles, les infirmiers de 1^{re} classe dont les noms suivent :

Martin BODI LAWSON, en service à la polyclinique de Lomé,
Martin FOLLY, en service à l'hôpital européen à Lomé,
Louis AKAKPO ADIGO, en service au dispensaire de Sokodé,
ACROBESSI Marcellin, en service au dispensaire de Bassari,
Herman Vivodi, en service à la trypanosomiasse à Pagouda.

Les agents conservent leur solde actuelle jusqu'à ce qu'ils soient promus à la classe supérieure.

30 avril 1929. — Le nommé Stephan K. AMAN est agréé en qualité d'élève-conducteur à compter du 15 avril 1929 et mis à la disposition du Chef du Garage Central.

30 avril 1929. — Les nommés AKOUSSANVI ALIGNON et AYENA François, titulaires du permis de conduire sont agréés en qualité de mécaniciens conducteurs stagiaires de 3^{me} cl. à compter du 1^{er} mai et mis à la disposition du Chef du Garage Central.

30 avril 1929. — Sont agréés en qualité de facteurs enregistreurs de 4^{me} classe stagiaires, le facteur enregistreur auxiliaire Benjamin LASSEY et le chef de train auxiliaire DEDRY Vincent, à compter du 15 avril 1929.

Mutations.

Par décisions du :

26 avril 1929. — L'infirmier de 5^{me} classe Albert MENSAH, du dispensaire de Tsévié est affecté au dispensaire d'Aklakou, nouvellement créé.

L'infirmier de 5^{me} classe Jean d'ALMEIDA, en service à la polyclinique indigène de Lomé est affecté au dispensaire de Tsévié en remplacement de l'infirmier de 5^{me} classe Albert MENSAH.

L'infirmier de 5^{me} classe CONRAD DEKPO, en service à l'hôpital de Palimé est affecté sur sa demande, au service de la trypanosomiasse à Pagouda ;

L'infirmier de 3^{me} classe SAND Eugène, du service de la trypanosomiasse à Pagouda, est affecté à l'hôpital de Palimé en remplacement de l'infirmier de 5^{me} classe CONRAD DEKPO.

30 avril 1929. — Le mécanicien conducteur de 5^{me} classe Philippe DOSSAH précédemment en service à l'assistance médicale mobile est mis à la disposition du directeur des travaux neufs.

Le mécanicien conducteur de 5^{me} classe AGBAGLA Alexandre précédemment à la disposition de l'Administrateur commandant le cercle de Lomé est affecté au service de l'assistance médicale mobile.

Titularisations

Par décision du :

29 avril 1929. — Le moniteur stagiaire ANMAH Vincent en service à l'école régionale de Lomé est titularisé dans son emploi en qualité de moniteur de 6^{me} classe à compter du 25 avril 1929, date à laquelle il a accompli son année de stage réglementaire.

Le moniteur stagiaire LAWSON Robert LATÉ en service à l'école rurale de Bifilo est titularisé dans son emploi en qualité de moniteur de 6^{me} classe à compter du 6 avril 1929 date à laquelle il a accompli la période supplémentaire de stage à laquelle il avait été soumis.

Par arrêtés du :

30 avril 1929. — Le commis expéditionnaire de 8^{me} classe stagiaire GABA Joseph, en service à la direction des travaux publics, est titularisé dans son emploi en qualité de commis expéditionnaire de 8^{me} classe pour compter du 1^{er} mai 1929, date à laquelle il aura accompli sa période de stage réglementaire.

30 avril 1929. — Le mécanicien conducteur stagiaire de 5^{me} classe Philippe DOSSAH, en service à la direction des travaux neufs est titularisé dans son emploi en qualité de mécanicien conducteur de 5^{me} classe à compter du 1^{er} février 1929 date à laquelle il a accompli sa période de stage réglementaire.

Punition

Par décision du :

30 avril 1929. — Une retenue de 15 jours de solde est infligée au mécanicien-conducteur NICOLAS pour négligence grave dans l'entretien du tracteur dont il avait la charge.

Congés.

Par décisions du :

30 avril 1929. — Un congé annuel de trente jours avec traitement du 1^{er} au 30 mai 1929 inclus est accordé au facteur enregistreur de 2^e classe Ocloo Andréas en service à Lomé pour en jouir à Lomé.

30 avril 1929. — Un congé de trois mois avec traitement est accordé à compter du 4 mai 1929 à l'ouvrier contractuel de 2^e classe PAPA LOBY pour en jouir à Dakar.

2 mai 1929. — Une permission d'absence de trente jours avec solde entière est accordée au garde frontière ASSOGBA Denis à compter du 5 mai 1929, pour en jouir à Dassazoume (Dahomey).

Prolongation de stage

Par arrêté du :

7 mai 1929. — Le moniteur de 6^{me} classe stagiaire BONNIN François qui a terminé sa première année réglementaire de stage le 25 avril 1929 est soumis à une nouvelle période de stage de 6 mois pour compter de cette date.

Rétrogradation

Par arrêté du :

30 avril 1929. — Le facteur enregistreur de 1^{re} classe JACOBI Paul est rétrogradé à la 2^{me} classe de son grade pour faute grave dans l'exécution de son service.

Il est mis à la disposition du directeur des travaux neufs.

Licenciements

Par arrêté du :

26 avril 1929. — Est licencié de son emploi à compter du 12 avril 1929 l'élève conducteur ANDRÉ JOHNSON en service au Garage central pour mauvaise manière habituelle de servir.

Par décision du :

1^{er} mai 1929. — Le surveillant auxiliaire stagiaire de 3^{me} classe TSETOMA LABA est licencié de son emploi pour inaptitude professionnelle à dater du 1^{er} mai 1929.

AVIS DE CONCOURS

Un concours pour l'emploi de **commis auxiliaire** de l'Administration du Togo aura lieu au Commissariat de la République à Lomé le lundi 27 Mai à 8 heures.

Pour tous renseignements et pour constitution du dossier réglementaire, s'adresser au Gouvernement tous les jours de 16 à 17 heures.

BOISSON ALCOOLIQUE

Par décision du :

3 mai 1929. — Une autorisation définitive d'importation et de mise en vente dans le Territoire du Togo placé sous le mandat de la France est accordée en ce qui concerne le «*Fine old Scotch Whisky red seal*» de la Maison «*THE DUNDEE BONDING C^o Ltd.*» de Dundee (Ecosse).

COMMISSION

Par décision du :

26 avril 1929. — Une commission se réunira sur la convocation de son Président, à la station agricole de Tové, pour procéder à l'examen de sortie des moniteurs agricoles stagiaires :

AMETPE Paul

BODO Pierre

comptant une année de stage au 3 mai 1929.

Cette commission est composée ainsi qu'il suit :

M. M. GRADASSI, Administrateur du cercle de Klonto *Président*
FONTAINE, Chef de la station agricole de
Tové
D'ALMEIDA Eugène, Moniteur agricole auxi- *Membres*
liaire

CONSEIL LOCAL D'HYGIÈNE

Par décision du :

26 avril 1929. — Est nommé membre du conseil local d'hygiène en remplacement de M. RABE :

M. MICHEL, Agent de la C. G. C. A. à Lomé.

DOMAINES

Concessions

Par arrêtés du :

4 mai 1929. — Le sieur TOKOU AKAKPOSSA, Commerçant à Sokodé est autorisé à occuper provisoirement et à ses risques et périls la parcelle N° 6 située à Sokodé dans l'emplacement réservé aux indigènes, d'une superficie de six ares trente centiares.

Ce permis d'occupation est accordé aux conditions fixées par le cahier des charges.

4 mai 1929. — La dame SESSIME revendeuse à Sokodé est autorisée à occuper provisoirement et à ses risques et périls la parcelle N° 28 située à Sokodé dans l'emplacement réservé aux indigènes, d'une superficie de six ares quatre centiares.

Ce permis d'occupation est accordé aux conditions fixées par le cahier des charges.

ENSEIGNEMENT

Par décision du :

26 avril 1929. — M. MATHIEU directeur de l'Ecole régionale de Lomé est chargé du cours de perfectionnement hebdomadaire, à compter du 13 avril 1929, en remplacement de M. CHAMPION en congé.

INDEMNITÉS

Par décisions du :

26 avril 1929. — Est allouée à M. ESTASSY, Ingénieur-adjoint de 3^{me} classe des travaux publics des colonies détaché au Chemin de fer (Mission d'Etudes), pour compter du 1^{er} mars 1929 et jusqu'à nouvel ordre, l'indemnité de campement prévue par l'arrêté N° 255.

Cette indemnité lui sera mandatée mensuellement sur certificat du chef de service attestant que M. ESTASSY réside toujours dans un poste dépourvu d'installation offrant les conditions d'habitabilité normales.

27 avril 1929. — M. JOHNSON, médecin auxiliaire à Lomé, est autorisé à utiliser sa motocyclette pour les besoins du service.

M. JOHNSON, aura droit à une indemnité mensuelle de Trente et un francs, vingt cinq centimes (31 f. 25) ainsi qu'à la fourniture des carburants et lubrifiants nécessaires et aux divers avantages énumérés dans l'arrêté du 4 août 1927.

PRODUITS PHARMACEUTIQUES

Par décision du :

7 mai 1929. — Est autorisée l'importation et la mise en vente dans les conditions prévues à l'arrêté du 13 novembre 1928 dans le Territoire du Togo, placé sous le mandat de la France, des pastilles « Peps » importées par la Maison J. WALKDEN.

REMISE GRACIEUSE D'IMPOTS

Par arrêté du :

2 mai 1929. — Il est fait remise gracieuse aux contribuables du cercle de Lomé ci-après désignés des trois quarts du montant des impôts et taxes perçus sur rôles, savoir :

1° — Impôt Personnel *Européens*

Madame GRIMAUD
Article 4 N° du rôle supplémentaire 250... 75 frs.
Madame VIGNOLLES
Article 13 N° du rôle supplémentaire 250... 75 —

M. VIGNOLLES
Article 12 N° du rôle supplémentaire 250... 75 —
M. AUFFRET
Article 16 N° du rôle supplémentaire 250... 75 —
M. OLIEU
Article 15 N° du rôle supplémentaire 250... 75 —

2° — Taxe d'hygiène

Madame GRIMAUD
Article 4 N° du rôle supplémentaire 263... 75 —
Madame VIGNOLLES
Article 13 N° du rôle supplémentaire 263... 75 —
M. VIGNOLLES
Article 12 N° du rôle supplémentaire 263... 75 —
M. AUFFRET
Article 16 N° du rôle supplémentaire 263... 75 —
M. OLIEU
Article 15 N° du rôle supplémentaire 263... 75 —

3° — Rachat de prestations *Européens*

M. VIGNOLLES
Article 6 N° du rôle supplémentaire 253... 21 —
M. AUFFRET
Article 9 N° du rôle supplémentaire 253... 21 —
M. OLIEU
Article 8 N° du rôle supplémentaire 253... 21 —

ÉTAT des mouvements de la Navigation du Port de Lomé
pendant le mois d'avril 1929

NOM, PROVENANCE ET DESTINATION DES NAVIRES	PAVILLON	DATES		TONNAGE NOMINAL	ÉQUIPAGE	TONNAGE	
		D'ARRIVÉE	DE DÉPART			DÉBARQUÉ	EMBARQUÉ
106-Wolfram Kogo-Hambourg	Allemand	2. 4. 29	2. 4. 29	2.242	47	—	188.702
107-Touareg Douala-Marseille	Français	3. 4. 29	3. 4. 29	3.122	74	0.461	50.762
108-Immo Brème-Benito-Bay	Allemand	— do —	— do —	1.350	40	91.966	—
109-Europe Bordeaux-Matadi	Français	— do —	— do —	2.896	134	1.414	—
110-Recca Trieste-Matadi	Italien	4. 4. 29	4. 4. 29	3.428	39	211.196	—
111-Wangoni Hambourg-Douala	Allemand	6. 4. 29	6. 4. 29	4.526	124	—	—
112-Boma Liverpool-Lagos	Anglais	— do —	— do —	3.313	49	71.900	0.164
113-Sir George Takoradi-Lagos	— do —	— do —	— do —	733	50	4.100	—
114-Brazza Matadi-Bordeaux	Français	— do —	— do —	6.308	188	—	30.266
115-Bata Opobo-Liverpool	Anglais	7. 4. 29	7. 4. 29	3.278	49	—	83.295
116-Jelling Liverpool-Douala	Danois	8. 4. 29	9. 4. 29	1.172	24	99.009	—
117-Onitsha Cotonou-Hambourg	Anglais	10. 4. 29	10. 4. 29	2.422	47	—	59.531
118-Hoggar Marseille-Douala	Français	11. 4. 29	11. 4. 29	3.109	73	60.284	—
119-Forafric Anvers-Douala	Anglais	13. 4. 29	15. 4. 29	2.122	31	320.387	—
120-Boma Lagos-Liverpool	— do —	14. 4. 29	— do —	3.313	48	2.125	164.634
121-Scheldeestroom Bordeaux-Port-Gentil	Hollandais	— do —	14. 4. 29	2.477	30	29.475	0.138
122-Al. Ponty Douala-Hambourg	Français	— do —	16. 4. 29	3.437	55	—	391.912
123-Chelma Marseille-Port-Gentil	— do —	15. 4. 29	— do —	3.105	46	190.775	—
124-Amérique Bordeaux-Matadi	— do —	17. 4. 29	17. 4. 29	4.867	153	2.400	2.033
125-Niger Marseille-Cotonou	— do —	18. 4. 29	18. 4. 29	2.212	48	83.413	87.254
126-Sir George Lagos-Takoradi	Anglais	— do —	— do —	733	50	1.213	39.970
127-St. Prosper Douala-Hambourg	Français	— do —	— do —	2.612	42	13.053	8.468
128-Atto Douala-Hambourg	Allemand	19. 4. 29	19. 4. 29	2.597	47	—	193.047
129-Europe Matadi-Bordeaux	Français	20. 4. 29	20. 4. 29	2.853	133	—	81.197
130-Jonathan Holt Liverpool-Douala	Anglais	21. 4. 29	21. 4. 29	1.087	38	3.913	0.650
131-Wangoni Douala-Hambourg	Allemand	— do —	— do —	4.526	124	0.051	—
132-Cathlamet New-York-Opobo	Américain	22. 4. 29	23. 4. 29	3.635	36	272.199	—

NOMS, PROVENANCE ET DESTINATION DES NAVIRES	PAVILLON	DATES		TONNAGE NOMINAL	EQUIPAGE	TONNAGE	
		D'ARRIVÉE	DE DÉPART			DÉBARQUÉ	EMBARQUÉ
133-Egba Opobo-Liverpool	Anglais	22. 4. 29	23. 4. 29	3.024	53	—	70.024
134-Wagogo Hambourg-Pt. Noire	Allemand	—do—	22. 4. 29	1.834	43	99.627	—
135-Poitiers Anvers-Cotonou	Français	—do—	23. 4. 29	2.546	36	1.058.760	—
136-Burutu Opobo-Hambourg	Anglais	24. 4. 29	24. 4. 29	3.220	43	—	163.969
137-Orestes Hambourg-Sapele	Hollandais	25. 4. 29	25. 4. 29	1.509	34	84.489	—
138-Hoggar Douala-Marseille	Français	26. 4. 29	26. 4. 29	3.109	73	0.209	0.693
139-Dunafric Anvers-Douala	Anglais	27. 4. 29	28. 4. 29	2.134	31	261.849	—
140-Fort de Vaux Anvers-Douala	Français	28. 4. 29	en rade	3.151	52	599.194	—
141-St. Firmin Anvers-Douala	—do—	29. 4. 29	29. 4. 29	2.661	42	147.145	—
142-Irmgard Hambourg-Kogo	Allemand	—do—	30. 4. 29	1.356	40	85.290	—
143-Madonna Marseille-Douala	Français	30. 4. 29	—do—	3.263	134	61.444	—

PORT D'ANÉCHO

3-Wolfram Kogo-Hambourg	Allemand	3. 4. 29	3. 4. 29	2.242	47	—	57.753
4-Atto Douala-Hambourg	—do—	20. 4. 29	20. 4. 29	2.397	47	—	101.266

Lomé, le 30 avril 1929.

Le Chef du Service des Douanes,
GUBNOT**PARTIE NON OFFICIELLE**

« L'Administration du Territoire déclare décliner toutes responsabilités à quelque titre que ce soit à raison des textes insérés dans la partie non officielle. »

AVIS DE PERTE DE TITRES FONCIERS**1^{er} Avis**

En exécution des dispositions de l'article 99 du décret du 24 juillet 1906 sur le régime de la propriété foncière,

il est donné avis de la perte de la copie du titre foncier Numéro quatre vingt dix sept du Cercle de Lomé.

1^{er} Avis

En exécution des dispositions de l'article 99 du décret du 24 juillet 1906, il est donné avis de la perte de la copie du Titre Foncier Numéro treize du Cercle de Lomé.

De Tout
Pour Tous
c'est la devise de
**la Semaine
Vermot**

28 pages, grand format : 1 fr. 50

Rédaction et Administration :
38, Rue Gay-Lussac, PARIS (5^e)

COMPTOIR D'HORLOGERIE SOIGNÉE

"A la Tour Eiffel"

JOYEROT & JACOT

5, Grande Rue - BESANÇON - France

Catalogue général d'Horlogerie
Bijouterie - Orfèvrerie, adressé
gratuit et franco.

Envoi de choix sur demande à MM. les fonctionnaires

Facilités de paiement

Représentants sont demandés



GEOMETRIE

M. J. O. Broughton Lamikan

Géomètre patenté a l'honneur d'informer le public qu'il se tient à son entière disposition pour dresser les plans de terrains, palmeraies, maisons etc. etc. en vue de leur immatriculation ou de l'obtention d'un certificat administratif.

LA SOCIETE MINIERE & AGRICOLE DE MARCORY

à COCOVILLE par Grand-Bassam, Côte d'Ivoire,
tient, en quantités illimitées, à la disposition des planteurs:

A — des noix de cocos sélectionnées à 0,75 pièce.

**B — des plants de cocotiers de 15 à 18 mois à 5 frs. le pied par unité
et à 4 frs. pour les commandes de 100 et au delà.**

Ces prix s'entendent pour noix & plants pris à la plantation de la Société.

Référence: **BANQUE COMMERCIALE AFRICAINE à GRAND BASSAM.**

Une source de revenus que vous ne devez pas négliger

LES VOITURES UTILITAIRES

CITROEN

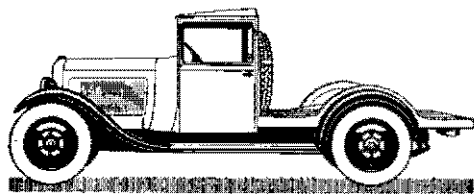
10cv **C⁴**

CHARGE UTILE
500 Kgs et 1.000 Kgs

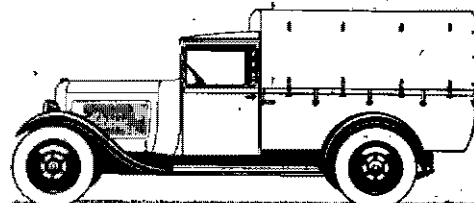
LE MODE DE TRANSPORT

LE PLUS ÉCONOMIQUE

Avec une voiture utilitaire CITROEN
Vous pourrez étendre votre rayon d'action,
Visiter votre clientèle, effectuer vos livraisons.
Grâce à ce mode de transport peu coûteux
Vous augmenterez votre chiffre d'affaires
Et par conséquent vos bénéfices.



Le Plateau de 1.000 K^{os} C.4.
27.500 .—



La Camionnette Bâchée de 1.000 K^{os} C.4.
32.500 .—

Tous autres modèles sur demande

Renseignements et Essais

J. B. Carbou

Concessionnaire Exclusif des Automobiles Citroën

Lomé (Togo)

Pièces détachées — Réparations — Location de voitures

La première voiture française construite en grande série

La

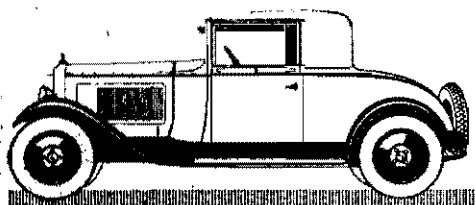
CITROËN

C⁶

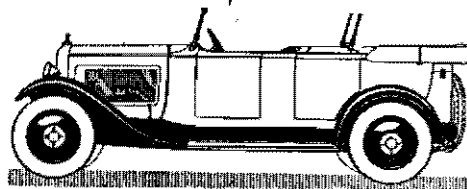
Apportant aux plus récentes découvertes de la technique automobile des améliorations dont leurs Laboratoires ont prouvé scientifiquement la supériorité, les Usines Citroën ont créé la C-6, la voiture 6 cylindres la plus parfaite qui ait été réalisée à ce jour.

L'Outillage formidable dont elles disposent a pu permettre — grâce à sa construction en grande série — de l'établir à un prix extraordinaire de bon marché.

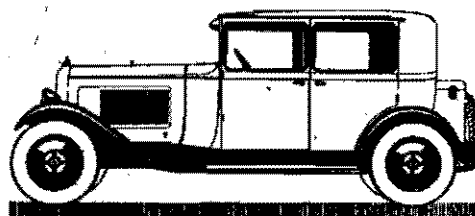
Moteur souple et puissant, permettant de passer de 8 à 105 Klm. à l'heure en prise directe — Carrosserie tout acier, large et confortable — Stabilité remarquable à toutes les allures — Freinage énergique par servo-frein — Tenue de route exceptionnelle.



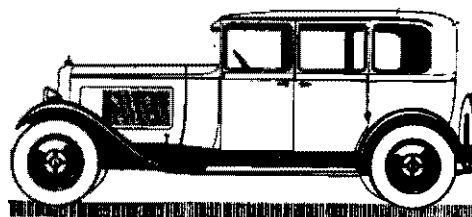
Le Cabriolet C.6.
37.000.—



Le Torpédo C.6.
31.000.—



La Berline C.6.
36.000.—



La Conduite Intérieure C.6.
36.000.—

Renseignements et Essais

J. B. Carbou

Concessionnaire Exclusif des Automobiles Citroën.

Lomé (Togo)

Pièces détachées — Réparations — Location de voitures

Bon sang ne saurait mentir


LA C⁴ CITROËN

CONTINUE LA GLORIEUSE TRADITION DE LA B. 14, DONT ELLE
POSSÈDE TOUTES LES REMARQUABLES QUALITÉS

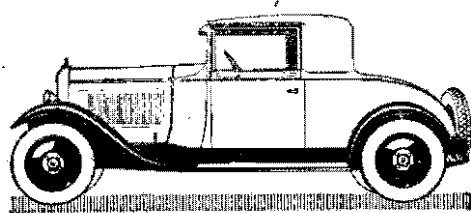
ELLE EST EN OUTRE :

PLUS PUISSANTE : alésage augmenté de 2^m/_m. Vitesse 90 à l'heure.

PLUS STABLE : voie augmentée de 9^m/_m. Hauteur diminuée de 6^m/_m.

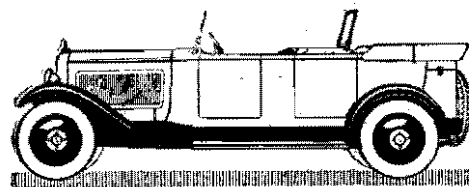
PLUS CONFORTABLE : carrosserie élargie à l'AV, et à l'AR.  Silence encore accru.

PLUS ÉLÉGANTE Nouveau capot allongé se raccordant parfaitement avec la carrosserie.



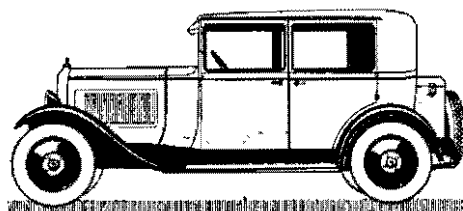
Le Cabriolet C.4.

32.000 .—



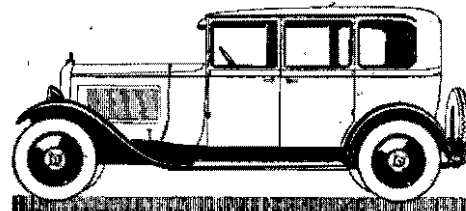
Le Torpédo C.4.

26.000 .—



La Berline C.4.

31.000 .—



La conduite Intérieure C.4.

31.000 .—

Renseignements et Essais

J. B. Carbou

Concessionnaire Exclusif des Automobiles Citroën

Lomé (Togo)

Pièces détachées — Réparations — Location de voitures

L'HUILE

SUR LAQUELLE ON PEUT
RÉELLEMENT COMPTER

Les trois-quarts des pannes de moteur proviennent d'un graissage négligent ou de l'emploi d'une huile mal appropriée.

Voilà pourquoi les personnes avisées, qui ne peuvent se dispenser de leur Auto, exigent la « *VEEDOL* » — l'huile de qualité, qui donne la fameuse « *pellicule de protection* » — faite pour résister à une température supérieure de 100 degrés à celle du point de frottement le plus chaud de votre Moteur.

Seuls distributeurs :

G. B. OLLIVANT & Co. LTD.

VEEDOL

HUILES & GRAISSES ÉCONOMIQUES.

Je suis frais !...

J'ai grillé une bielle.—

J'aurais dû prendre du

VEEDOL



BANQUE FRANÇAISE DE L'AFRIQUE

Anciennement « Banque Française de l'Afrique Equatoriale »

Fondée en 1904

Siège Social: 23, Rue Taitbout, — PARIS (9^e)

CAPITAL : Frs. 50.000.000

RÉSERVES : » 14.800.000

Délivrance de chèques sur les Colonies, la France & l'Etranger

AVANCES — ACCREDITIFS — ESCOMPTE — DEPOTS
TRANSFERTS DE FONDS — CHANGE

Crédits documentaires — Avances sur marchandises

AGENCES EN AFRIQUE :

SÉNÉGAL	DAKAR, RUFIQUE — KAOLACK ST. LOUIS
SOUDAN	BAMAKO, KAYES
GUINÉE FRANÇAISE	CONAKRY
COTE D'IVOIRE	GRAND-BASSAM, ABIDJAN
TOGO	LOMÉ
DAHOMÉY	COTONOU
CAMEROUN	DOUALA, YAOUNDÉ
GABON	LIBREVILLE, PORT-GENTIL
CONGO FRANÇAIS	BRAZZAVILLE, BANGUI

AGENCES EN FRANCE :

BORDEAUX	37, ALLÉES DE TOURNY
MARSEILLE	33, RUE DE LA DARSE
LE HAVRE	10, RUE EDOUARD LARUE

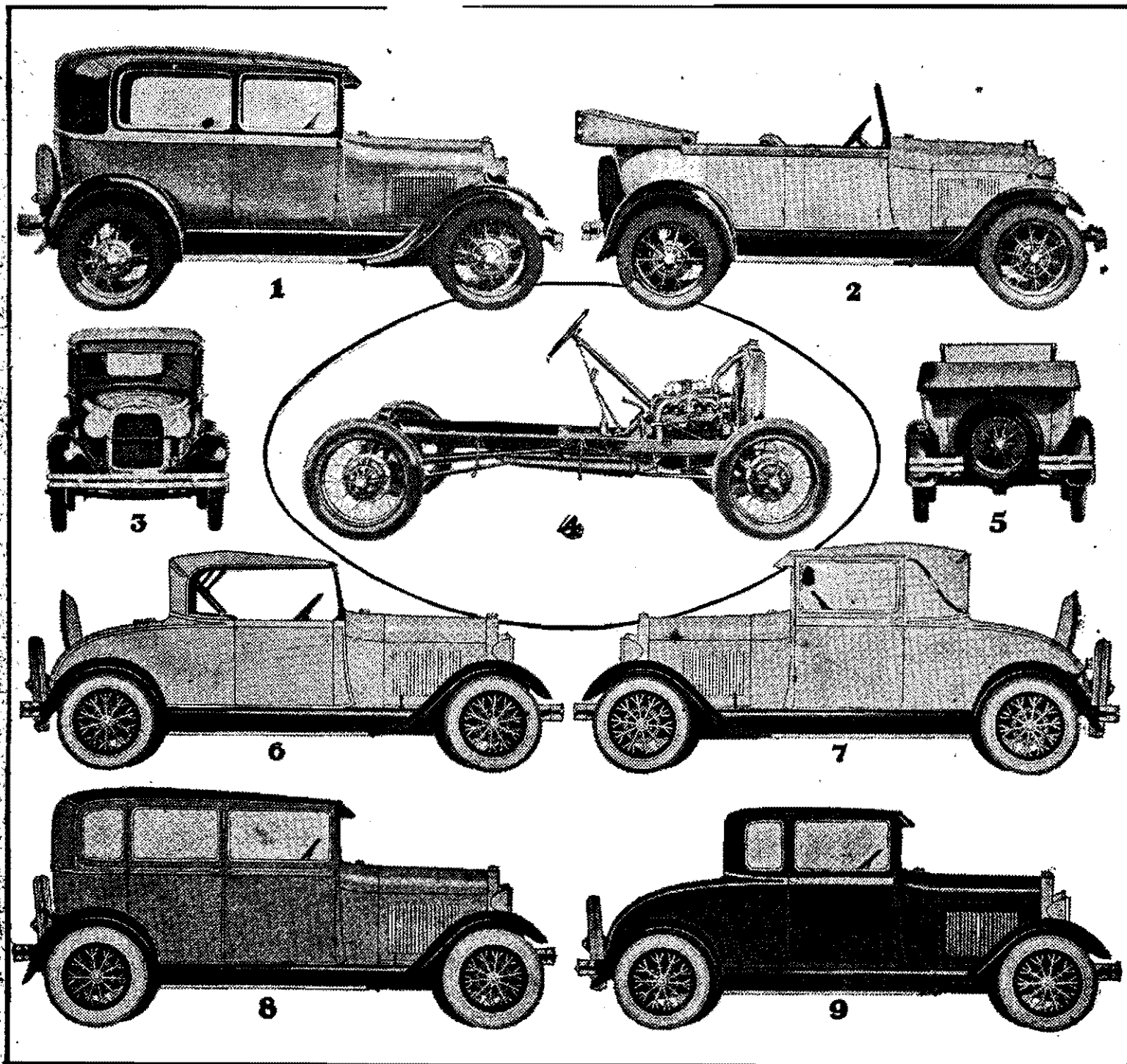
CORRESPONDANTS DANS LE MONDE ENTIER.

R. C. Seine 119.515

Adresse télégraphique : EQUATBANK.

FORD

Il est maintenant reconnu que les nouveaux véhicules FORD sont les seuls capables de donner entière satisfaction en Afrique; ils sont robustes, rapides, souples, confortables et surtout économiques (Consommation maxima 13 litres aux 100 Kilomètres.) Prix très avantageux.



1. La Conduite Intérieure 2 portes "Tudor" £ 220.--
2. La Touriste "Phaeton" £ 185.--
3. Vue avant de la "Tudor"
4. Le Nouveau Chassis, 1 Tonne £ 150.--
5. Vue arrière de la Touriste "Phaeton"
6. Cabriolet 3 places "Sport Roadster" £ 185.--

7. Le Coupé "Sport" £ 225.--
8. La Conduite intérieure 4 portes "Fordor" £ 240.--
9. Le Coupé £ 225.--
- Le Chassis une tonne et demie (4 pneus 32 x 6) £ 200.--
- La Camionnette (carrosserie acier) £ 180.--

Pour tous renseignements s'adresser chez :

Messrs. G. B. OLLIVANT & Co. Ltd. Agents de Messrs. FORD, pour le Togo.

INCANDESCENCE
par le pétrole ordinaire sans pression

Aladdin

LA LAMPE MERVEILLEUSE

Sans fumée, sans odeur
Ni pompe, ni gicleur
S'allume avec une allumette.
Aucun chauffage préalable du bec.

Intensité 100 bougies
Aucun danger
d'incendie ou d'explosion

94 % d'air contre 6 % de pétrole ordinaire

ABSOLUMENT INDÉRÉGLABLE
ENTIÈREMENT GARANTIE

En vente partout ou directement
aux INDUSTRIES ALADDIN
149, Boulevard Ney, PARIS-18^e



REX PUBLICITÉ

Lavon
pour
la barbe

IBBS

inimitable



145

Σ.

WOERMANN - LINIE

Deutsche Ost-Afrika Linie

Hamburg Amerika Linie (Service d'Afrique)

Hamburg Bremer Afrika Linie

SERVICES RÉGULIERS DE COURRIERS, PASSAGERS ET CARGO

entre

**Hambourg, Brême, Rotterdam, Anvers, Southampton, Lisbonne,
Madères et les Canaries, la Côte occidentale d'Afrique,
l'Angola, le Sud Ouest, l'Afrique du Sud et de l'Est.**

Les nouveaux paquebots "Ussukuma et Wagoni"
partent le 21 de chaque mois de Lomé à Southampton et Boulogne s. m.

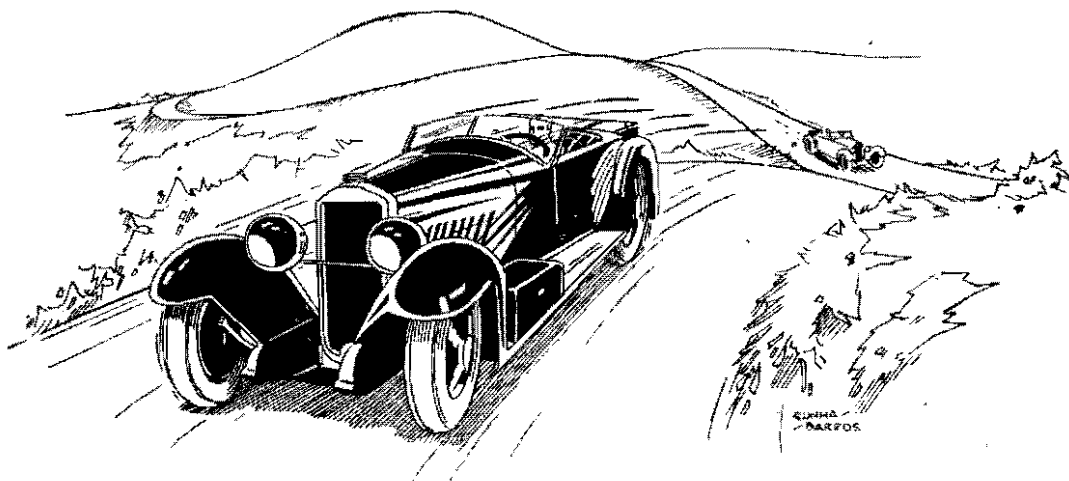
CONFORT, SERVICE SÉRIEUX, TABLE EXCELLENTE.

Les cargos n'ont pour les passagers qu'un accommodement limité (classe unique)

Tous renseignements au sujet des dates d'arrivée et de départ,
ainsi que toutes informations en général, peuvent être obtenus au bureau :

*Avenue du Maréchal Foch,
Lomé.*

Adresse Télégraphique: WESTLINIE.



Pourquoi les bonnes routes sont mauvaises pour les moteurs...

De nos jours, l'automobiliste conduit généralement beaucoup plus vite que par le passé. Mais, plus on appuie sur l'accélérateur, plus augmente l'effort du moteur. Il faut 3 fois plus de puissance pour faire rouler une voiture à 60 à l'heure que pour propulser la même voiture à 30.

D'autre part, il y a maintenant de plus en plus de voitures sur les routes. Cette augmentation se traduit par un trafic intense, or, chaque départ, chaque accélération brusque a pour effet un effort supplémentaire imposé au moteur.

Les divers types de Mobiloil furent adaptés aux exigences nouvelles des moteurs de façon à toujours en assurer la parfaite protection et le rendement maximum.



Mobiloil

Consultez notre Tableau de Graissage

Vacuum Oil Company de New York U. S. A.

Fabricants de **Pétroles Raffinés, Essences Supérieures**
et **Huiles Lubrifiantes**